

Happy 80th Birthday

Nhạc sĩ Lam Phương

Nhân ngày sinh nhật 20 tháng 3
Kính chúc trái tim Anh luôn luôn tươi trẻ và ngày tháng nào cũng luôn là
những ngày tháng Giêng có non lộc nở xanh tốt
Chắc chắn một điều - tuổi 80 của Anh hôm nay cũng chỉ mãi là con số 18 của tuổi tâm hồn
Chúc Anh những ngày tháng tốt, sẽ còn viết thêm rất nhiều những chuyện tình của mình
bằng những giọng âm nhạc để lại ngàn sau

Chúc mừng sinh nhật Anh Lam Phương một lần nữa
Người nhạc sĩ có một trái tim chẳng bao giờ chịu ngừng



Người của cho người được thấy niềm vui
Người của cho người đi mà đẹp hơn
Đã anh xa rồi vẫn nhớ tình ơi
Đã người phương trời... Người vẫn già rồi
Đích cư khác Người Của Cho Người của Lam Phương

Gia đình: Anh chị Lâm & Bấy cùng 2 cháu Ánh Hằng - Ánh Loan
và những thân hữu

Trần Huy Bích - Dương Ngọc Sum - Lê Văn Khoa - Trần Việt Hải - Lê Trọng Nguyễn Nga - Phan Anh Dũng - Ngô Thiên Đức - Kiều Mỹ Duyên -
Trần Mạnh Chi - Lý Thanh Tùng - Hồng Tước - Thanh Thanh - Lưu Anh Tuấn
Nhân Ánh Tân Văn & Có Thom Magazine

Cùng các ca nhạc sĩ & thân hữu:

Bebe Vũ Hoàng Anh - Quốc Anh - Lưu Bích - Kim Anh (Mùa Thu Lá Bay) - Uyên Ly & Kim Anh (Ba Con Mèo) - Ngọc Chánh - Băng Châu - Thái Châu
- Bích Chiêu - Kiều Chinh - Trung Chính - Cao Kim Chung - Phạm Mạnh Cường - Dalena - Lê Đình - Bích Huyền & Uyên Diễm - Phương Dung -
Nguyễn Cao Kỳ Duyên - Phương Đại (Sao Băng) - Nguyễn Đức Đạt - Vĩnh Điện - Mạnh Đình - Nguyễn Văn Đông (VN) - Châu Hà - Khánh Hà -
Ngân Hà (VN) - Bạch Yến & Trần Quang Hải - Trương Hải - Thái Khắc Nhã & Thanh Hằng - Như Hảo (Đài Me VN) - Minh Hiếu - Don Hồ - Mỹ Hòa
(Pháp) - Elvis Phương & Lệ Hoa - Trần Thái Hòa - HS Vũ Hối - Lưu Hồng - Túy Hồng - Charlie Phạm & Ngọc Huệ - Nguyễn Hưng - Diệu Hương -
Thu Hương (Paris) - Yến Hương - Gia Huy - Phương Khanh - Mai Ngọc Khánh - Anh Khoa - Carol Kim - Connie Kim - Tùng Lâm (VN) - Hương Lan -
Mỹ Lan - Nhật Thiên Lan - Thanh Lan - Trang Thanh Lan - Ý Lan - Thành Lễ - Chế Linh - Giao Linh - Phương Linh - Thủy Linh (Maxim) - Bích Loan &
CBC - Chí Tài & Phương Loan - Nam Lộc - Chung Tử Lưu - Công Thành & Lynn - Hải Lý - Khánh Ly - Như Mai - Phương Mai - Thanh Mai - Trúc Mai
- Jo Marcel - Hoa Mi - Ngô Thụy Miên - Ngọc Minh - Hoàng Nam - Bằng Kiều & g/d Lưu Nga - Nguyễn Ngọc Ngạn - Pauline Ngọc (Đức) -
Hồ Văn Xuân Nhi - Hoàng Oanh - Kỳ Phát - Thanh Phong (Sao Băng) - Ngọc Phú - Diễm Phúc - Trần Chí Phúc - Cát Phương (Maxim) - Chí Thiện &
Minh Phương - Mỹ Phương (Lưu Hồng) - Julie Quang - Trần Quang - Bạch Quyên - Phương Hồng Quế - Như Quỳnh - Trường Sa -
Quốc Sĩ (ban Magic) - Thế Sơn - Ý Nhi & Kenny Thái - Lệ Thanh - Thái Thanh - Việt Thảo - Hoàng Thi Thi & gia đình - Lệ Thu - Ngọc Thủy -
Thanh Thủy - Huỳnh Thi & Tô Ngọc Thủy - Hoàng Trọng Thủy - Cẩm Vân & Khắc Triệu - Ngọc Trọng - Hồng Tước - Kim Tước - Cung Trầm Tưởng -
Kim Tuyền - Sơn Tuyền - Thanh Tuyền - Âu Vân - Quang Kim Phụng & Quang Đức Vĩnh - Tuấn Vũ - Kim Vui - Đặng Hùng Sơn & Hoàng Kim Uyên -
Minh Phúc & Minh Xuân - Thái Xuân (Diễm Xưa)

Ông Thụy Như Ngọc (Viết Tide)

Trần Quốc Bảo & những thân hữu trong tuần báo Thế Giới Nghệ Sĩ như Chu Văn Lễ - Hải Triều (VN) - Duy Thanh - Giang Kim (VN) -
Dương Thanh Thông - Long Châu - Minh Khôi - Chí Linh (VN)



THẾ GIỚI

nghệ sĩ

SỐ 110 - 17/3/2017

CHỦ TRƯỞNG: Trần Quốc Bảo

TỜ BÀO CỦA NHỮNG TÀI NỀN YÊU NGƯỜI YÊU ĐỜI

1001

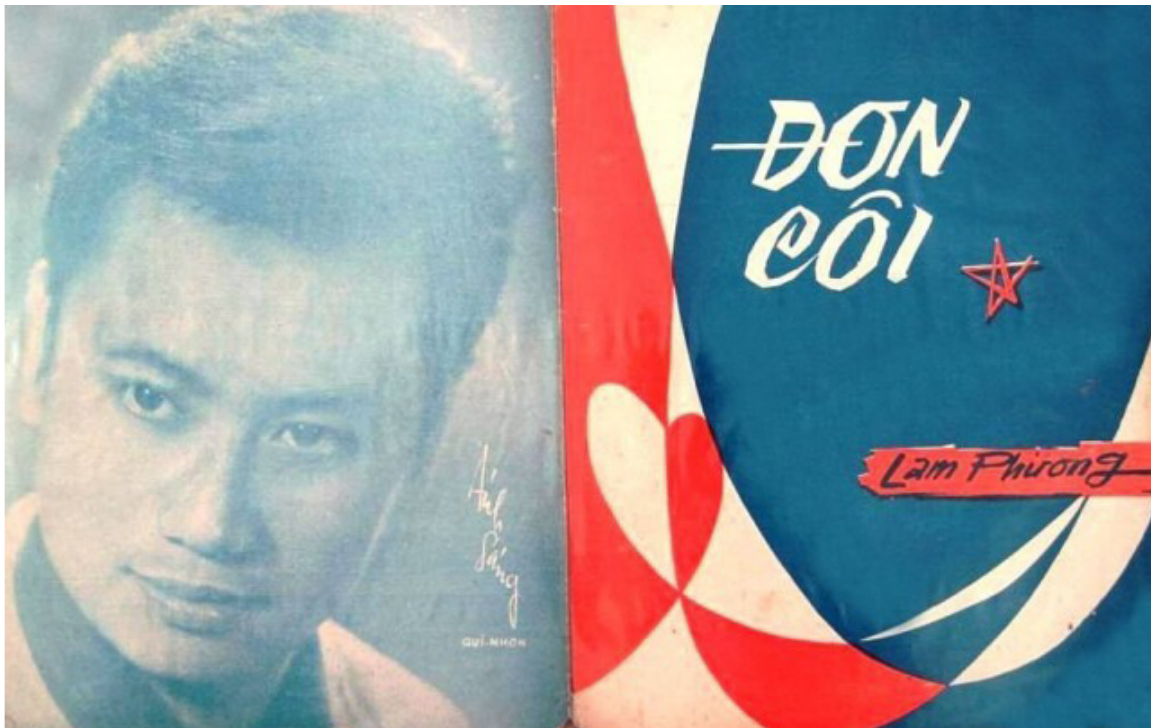
KHUÔN MẶT
Thương Yêu

Nhạc sĩ

LAM PHƯƠNG

người viết chuyện tình của chính mình
bằng những giọng âm nhạc hạnh phúc
lần xót xa trên 65 năm qua

Ảnh nhạc sĩ Lam Phương chụp tại Pháp
thời gian 1981-1982



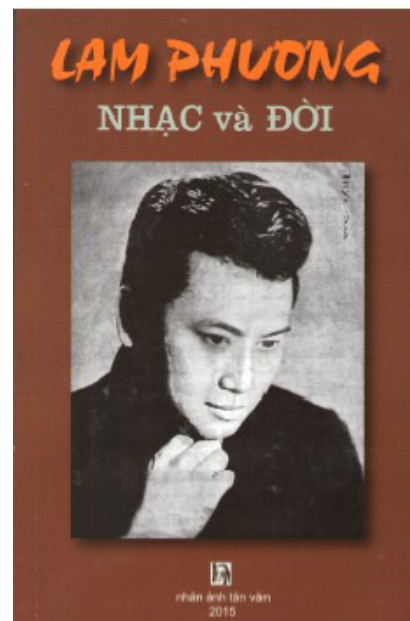
3/19/2017

NHẠC SĨ LAM PHƯƠNG THÂN QUÝ,

ĐƯỢC BIẾT NHÓM NHÂN ẢNH TÂN VĂN SẼ TỔ CHỨC MỪNG SINH NHẬT THỨ 80 CỦA ANH LAM PHƯƠNG. VÌ Ở TẬN BÊN TIỂU BANG VIRGINIA NÊN CHÚNG TÔI KHÔNG THỂ QUA DỰ BUỔI HỌP MẶT ẤM CÙNG ĐẦY TÌNH NGHỆ SĨ NÀY.

CHÚNG TÔI ĐÃ NGHE NHẠC, HÁT NHẠC VÀ QUÝ MẾN DÒNG NHẠC CỦA LAM PHƯƠNG TỪ KHI CÒN Ở VIỆT NAM VÀ TIẾP TỤC THEO DÕI NHỮNG ĐỨA CON TINH THẦN CỦA ANH Ở HẢI NGOẠI. TUY NHIÊN, KHI VIẾT BÀI CHO QUYỀN "LAM PHƯƠNG, NHẠC VÀ ĐỜI" NĂM 2015, TÔI MỚI CÓ DỊP TÌM HIỂU THÊM VỀ ANH VÀ 200 ĐÓA HOA MUÔN SẮC TUYỆT DIỆU ANH DẶNG TẶNG CHO TÂN NHẠC VIỆT NAM. THEO CẢM NGHĨ CỦA RIÊNG TÔI, RẤT NHIỀU NGƯỜI - NGAY CẢ TRONG GIỚI VIẾT NHẠC - KHÔNG NHỮNG KHÂM PHỤC TÀI NĂNG CỦA ANH MÀ CÒN MẾN TÍNH TÌNH BÌNH DỊ, KIỆM TỐN CỦA ANH NỮA.

TÔI CHỈ MONG RẰNG MỌI NGƯỜI CHỊU KHÓ TÌM NGHE NHỮNG BẢN NHẠC TỪ TIM ÓC RẤT HAY CỦA ANH NHƯNG ÍT ĐƯỢC PHỔ BIẾN. NHÂN THÁNG 4 ĐEN SẮP TỚI, TÔI ĐÃ NGHE LẠI 2 NHẠC PHẨM RẤT THẨM THÍA: "CON TÀU ĐỊNH MỆNH" ANH VIẾT TRÊN CON TÀU TRƯỜNG XUÂN VÀ "SÀI GÒN ƠI VĨNH BIỆT" ...



THAY MẶT TẠP CHÍ CỎ THƠM VÀ MỘT SỐ NGƯỜI YÊU ÂM NHẠC VĂN HỌC NGHỆ THUẬT VÙNG HOA THỊNH ĐÓN, THÂN CHỨC ANH LAM PHƯƠNG MỘT SINH NHẬT THẬT NHIỀU NIỀM VUI, TRÀN ĐẦY KỶ NIỆM ĐẸP. CỨNG CẦU MONG ANH ĐƯỢC TRỜI PHẬT BAN CHO NHIỀU SỨC KHỎE TRONG TÌNH THƯƠNG YẾU CỦA NGƯỜI THÂN GIA ĐÌNH CỨNG NHƯ THÂN HỮU VÀ NGƯỜI ÁI MỘ KHẮP NƠI.

**PHAN ANH DŨNG & TÂM HẢO
RICHMOND, VIRGINIA USA**

KÍNH CHÚC MỪNG SINH NHẬT 80 NHẠC SĨ LAM PHƯƠNG

*Vẫn đầy xuân tứ, vẫn yêu đương
Dẫu có chia ly, chẳng chán chường
Đừng nói "Lâm" càng thêm lạc lõng
Chớ nghe "Say" lại sợ tha phương
Trăm năm nhạc đã thay ơn nghĩa
Một thửa tình chưa thấm đoạn trường
Nhạc sĩ Lam Phương tròn Tám chục
Bao nhiêu cung bậc, bấy giai chương ...*

Hawthorne March 16 - 3 - 2017
CAO MỸ NHÂN

HOA VẪN NỞ

*Con tim xao xuyến sức còn đương
Nước chảy dòng sông chẳng chán chường
Mấy bước lang thang ngoài ngõ gác
Trăm bài thổ thức khắp mười phương
Say làm mà thật đầy ơn nghĩa
Tình lỡ thì ra cũng chiến trường
Tám chục xuân xanh hoa đẹp nở
Cho đời thắm đậm những âm chương .*

Thân hoạ bài thơ CHÚC MỪNG SINH NHẬT 80
NHẠC SĨ LAM PHƯƠNG Của Thi sĩ CAO MỸ NHÂN
San Jose 17 -3 - 2017
Giáo sư NGÔ ĐÌNH CHUÔNG



Chúc mừng sinh nhật anh Lam Phương

Năm 1963 khi tôi bắt đầu sáng tác, thì tên tuổi nhạc sĩ Lam Phương đã sáng chói trên vòm trời tân nhạc Việt Nam. Những ca khúc của anh đã đến với trái tim người thưởng ngoạn ở khắp nơi trên đất nước, từ thành thị đến thôn quê, từ núi cao đến đồng bằng... Dòng nhạc Lam Phương đã trải qua bao thăng trầm cùng với những biến đổi của quê hương, và cho đến hôm nay vẫn mãi là bạn đồng hành của hàng triệu người Việt Nam khắp nơi trên thế giới. Có thể nói, nơi nào có người Việt Nam, nơi đó có tình ca Lam Phương.

Anh Lam Phương thân mến, tuy ở rất xa, nhưng trái tim tôi luôn gần gũi với dòng nhạc anh. Những ca khúc tuyệt vời, tràn đầy tình yêu quê hương, yêu người, yêu đời của anh cũng đã là bạn đồng hành của tôi trong suốt 30 năm nơi quê hương yêu dấu, và 40 năm ở hải ngoại. Chỉ có duyên một lần, khi anh em mình gặp nhau tại Paris. Một lần gặp gỡ, nhưng từ lòng yêu nhạc anh, tôi đã quý mến con người Lam Phương, một người nhạc sĩ nổi tiếng, tài hoa, hiền hòa, và giản dị.

Nhân dịp sinh nhật thứ 80 của anh, xin được chúc anh một ngày thật vui bên gia đình và bạn hữu thân quý. Mến chúc anh thật nhiều sức khỏe trong những tháng năm sắp tới để tiếp tục con đường văn nghệ. Chúc Mừng Sinh Nhật anh Lam Phương.

Ngô Thụy Miên 3/2017



ĐÔI LỜI CHÚC MỪNG SINH NHẬT ANH LAM PHƯƠNG

Anh Lam Phương là một nhạc sĩ miền Nam Việt Nam tài hoa nhất Saigon trước 1975 với hơn 200 ca khúc trong sự nghiệp âm nhạc của anh . Nhạc của anh đậm màu sắc đồng quê, mang âm hưởng nhạc ngũ cung và sắc thái của miền Nam đồng ruộng lúa đầy đồng .

Hồi còn nhỏ , tôi thường nghe bản « KHÚC CA NGÀY MÙA » khi bắt đầu vào trường trung học Petrus Ký năm 1956. Bài này thành công nhất của anh Lam Phương dựa trên cung Ré thứ (Ré mineur), thuộc loại ngũ cung (la-do-re-fa-sol-la) với cách dùng chuyển hệ (métabole) để thay đổi màu sắc âm thanh rất huyền diệu .Tiết tấu cũng mới mẻ (điệu mambo). Đó là kỷ niệm đầu tiên khi biết qua anh Lam Phương .

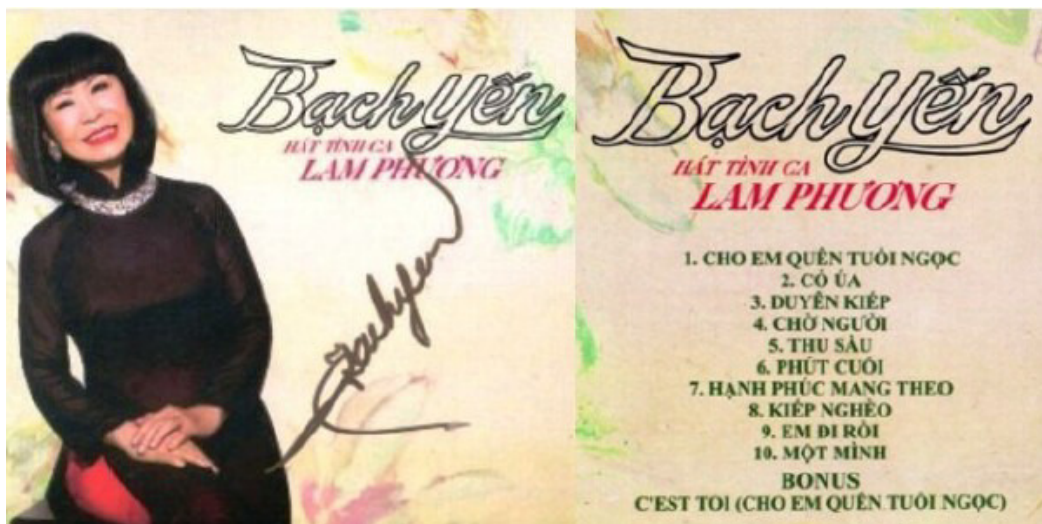
Tôi rời Việt Nam vào đầu 1961 nên không có theo dõi những sáng tác phong phú của anh. Phải đợi tới lúc anh rời Việt nam năm 1975 và tới khi anh sang Pháp năm 1981, tôi mới có dịp quen Anh . Đặc biệt là khoảng năm 1984 anh có tới nhà chúng tôi (Bạch Yến và tôi) để sau đó viết một ca khúc đặc biệt cho Bạch Yến là « Cho em quên tuổi ngọc » với giai điệu mang âm hưởng Tây ban nha ở điệu khúc với lời ca bằng tiếng Việt và Pháp (tiếng Pháp mang tên là « C'est Toi »).



Thời gian trôi qua, chúng tôi được biết là anh bị tai biến mạch não vào năm 1999 và sau đó sống một mình ở quận Cam (California, Hoa Kỳ) . Năm 2013, Bạch Yến có ý định làm một CD « Bạch Yến hát tình ca Lam Phương » và thường liên lạc qua điện thoại để đề nghị 10 bài mà Bạch Yến thích nhất . Năm 2014 , CD được thành hình với phong cách trình bày khác lạ với mục đích tặng anh Lam Phương một món quà kỷ niệm tình bạn năm xưa.

Nhân dịp các bạn ở California tổ chức chúc mừng ngày sinh nhật của Anh được 80 tuổi, chúng tôi ở phương xa không thể tới dự để chung vui nhưng gửi Anh những lời chúc mừng thân thương đến một nhạc sĩ tài hoa nhất của miền nam Việt Nam đã đóng góp vào vườn hoa âm nhạc những đóa hoa thơm ngát nhất mà nhiều thế hệ người Việt không bao giờ quên

JOYEUX ANNIVERSAIRE à anh Lam Phương
HAPPY BIRTHDAY to you anh Lam Phương
Chúc mừng sinh nhật anh Lam Phương



HỌP MẶT MỪNG SINH NHẬT NHẠC SĨ LAM PHƯƠNG 20/3/2017





Mừng Sinh Nhật Nhạc Sĩ Lam Phương

Mừng anh Lam Phương bát tuần,
Nhân dịp lễ Thượng Thọ 80 tuổi, chúng tôi xin có đôi lời
Mừng Anh thêm tuổi thọ, chúc Anh còn được hưởng
rất nhiều ngày vui cùng con cháu.

CHÚC anh thanh thân, bình an
MỪNG anh tuổi thọ, an khang mạnh lành
SINH thời uun đắp công danh
NHẬT nguyệt sáng rạng lưu danh muôn đời.

Cung Trầm Tưởng và Kim Liên
Hòa Kỳ 20/3/2017

Designed by Kim Oanh

Mừng Sinh Nhật Nhạc Sĩ Lam Phương



Xin chúc Lam Phương vui Tâm Mười
Mạng cao tuổi hiếm có trên đời
Hôm nay yên tiệc đông bằng hữu
Tâm trí hoàng hôn vẫn sáng tươi
Mắt sáng cần chi đôi kiếng lão
Một trời âm nhạc bao niềm vui
Trên hai trăm bài ca đầy lưu luyến
Mãi mãi Lam Phương danh sáng ngời

Nguyễn Bá Thảo - Hào

Đồng môn Trung Học Việt Nam Học Đường

Sinh nhật Lam Phương 80, năm 2017

Nhân xem bài Thơ “Còn Gặp Nhau” của thi sĩ Tôn Nữ Hỷ Khương, một áng thi vị mang tính triết lý sống đầy lạc quan và nhân bản, nội dung thật gần gũi với chúng ta, thấm đượm lý lẽ sống, chứa chan sự an lạc.

Tôi xin trích dẫn các câu như:

*“Còn gặp nhau thì hãy cứ chơi
Bao nhiêu thú vị ở trên đời
Vui chơi trong ý tình cao nhã
Cuộc sống càng thêm nét tuyệt vời “*

Ở các buổi hội ngộ bạn bè hay sum vầy thân hữu trong niềm vui, tiếng cười-trong tình thương yêu gần gũi chân thành, đúng là một cuộc hội ngộ hạnh phúc của đời người. Tôi thích nhà thơ dùng nhóm chữ bình dị “Hãy cứ chơi”- nói lên sự kiện thông dong, thư thái không âu lo, hãy vui mà sống...

*“Còn gặp nhau thì hãy cứ cười
Cho tình thêm thắm, ý thêm tươi
Cho hương thêm ngát, đời thêm vị
Cho đẹp lòng tất cả mọi người“*

Như trong tác phẩm đầy nét triết tính The Prophet của thi sĩ Kahlil Gibran, thi nhân quan niệm: "Cám ơn đời mỗi sớm mai thức dậy, ta có thêm ngày nữa để yêu thương", (To wake at dawn with a winged heart, and give thanks for another day of loving), tôi nghĩ là bởi cuộc sống vốn dĩ ngắn ngủi như vậy, cho nên hãy trân trọng những gì mình có, những giây phút còn được sống, những khoảnh khắc còn được bên người thân. Bởi chẳng ai biết chừng nào con tim mình không thể đập được nữa, chẳng thể biết chừng nào mình sẽ mất đi tất cả, chẳng biết người thân bên cạnh mình chừng nào sẽ rời xa mình và chẳng thể nào biết liệu ngày mai còn có thể khỏe mạnh mà vui cười nữa hay không. Như vậy nếu biết cuộc đời là ngắn hạn, hà cớ gì không sống hết mình cho những năm tháng còn có thể yêu thương cái thế giới xung quanh ta... Bạn à, cuộc sống này vốn đã đủ phức tạp lắm rồi, bạn không cần phải trầm trọng hóa mọi vấn đề thêm nữa. Hãy đơn giản hóa mọi việc. Nếu bạn có thể làm điều gì đó để đơn giản hóa nó, thì hãy làm. Nếu không, hãy để mọi thứ được tự nhiên! Hãy suy nghĩ đơn giản, làm những gì mình muốn miễn sao là hợp pháp, hợp luân lý, và không phung phí ai và tận hưởng cuộc sống!

Thật vậy, trong mỗi người đều tồn tại một vũ trụ bí ẩn. Đôi khi, bạn cảm thấy tâm tư trống vắng cô đơn, hoặc trái ngược là những tất bật lo âu, chông chênh những ngổn ngang, dù lạc lõng, hoặc không biết làm gì với cuộc đời mình, đó là lúc sự kết nối giữa bản thân, cuộc sống bên ngoài với thế giới bên trong bị gián đoạn. Hãy dành thời gian tận hưởng không gian riêng tư của mình và tìm hiểu về bản thân mình, hãy lắng nghe cảm giác từ bên trong, hãy nhìn thấu những mong muốn của bản thân.

Hãy nghe Tôn Nữ Hỷ Khương hay Kahlil Gibran vì cuộc đời này phù vân, tạm bợ, hãy buông xả bớt, và đừng lãng phí thời gian, so đo tính toán với cuộc sống này. Càng ‘nhốt’ mình, bạn chỉ cảm nhận được sự buồn bã, mệt mỏi và chán nản mà thôi! Để rồi, những lúc thế này, chúng ta cần một không gian yên tĩnh, cần sự thư thái nghỉ ngơi, cần sự thanh thản để tự mình nhìn sâu vào trong bản thân mình và tìm lại một chút bình an trong tâm hồn.

“Còn gặp nhau thì hãy cứ cười, Cho tình thêm thắm, ý thêm tươi, Cho hương thêm ngát, đời thêm vị Cho đẹp lòng tất cả mọi người“. Hay như quan điểm âm nhạc Lam Phương về thiên đàng yêu thương... với cái nhìn tươi tắn, lạc quan ...

"Yêu mới biết quên thời gian, Khi biết yêu hoa sẽ mãi không phai tàn... Vừa khi đôi tim yêu được giải thoát, Bút gông xiềng là mình tính chuyện trăm năm" (Thiên Đàng Ái Ân); "Vượt lòng đại dương, Mình gặp lại đây, Sau cơn khát dài thương nhớ bao ngày, Tình yêu trong tay,... Khi nghe người đi vào đời, Thấy lòng như bớt đơn côi..." (Mùa Thu Yêu Đương).

Anh Lam Phương thân kính,

Anh đã phấn đấu và trải qua nhiều giai đoạn cam go của đời sống từ "Kiếp Nghèo", đau yếu, bệnh tật, rồi "Một Mình" với "Đường xưa quen lối, tình đời người mang, Tình duyên trăm mối, một kiếp đa đoan, Có tìm tình chồng chất ngổn ngang, Còn bao lâu nữa khi ta bạc đầu....".

Giờ đây anh đã đạt được ngưỡng cửa bát tuần, con số màu nhiệm hay điều mơ ước của nhiều người đấng anh. Việt Hải xin chia sẻ cùng anh ý thơ của thi nhân sau.

Nhà thơ Josephine Claiborne kể về sinh nhật thứ 80. Chúng ta có những giấc mơ, chúng ta có những hy vọng và xin hãy nhìn lại chúng ta đã có những thành đạt. Xin đừng quên những điều đó trong 80 năm sắp đến. Chúng ta không bao giờ già.... jamais, non, jamais... đúng không anh ?

Anniversaire à la 80e

*Si vous avez laissé vos rêves derrière,
Si l'espoir est perdu. Si vous ne regardez plus en avant,
Si vos incendies ambitieux sont morts -
Alors vous êtes vieux.*

*Mais si de la vie vous prenez le meilleur
Et si dans la vie vous gardez la plaisanterie,
Si l'amour que vous détenez -
Peu importe comment les années passent,
Peu importe comment les anniversaires volent,
Tu n'es pas vieux! Dans 80 ans.
(Josephine Claiborne)*

Lời cuối, Việt Hải và Lệ Hoa kính gửi anh lời chúc cho tuổi mới qua thơ sau đây nhe...

Mừng Lam Phương tuổi 80

*Chúc anh tám bó thêm bình an
Sau buổi bình minh thuở huy hoàng
Thân hữu vui mừng khao thưởng thọ
Ban bè sum họp ca hát đàn
Hơn hai trăm bài ca còn mãi
Để lại di sản danh vẻ vang
Sinh nhật tám mươi nâng ly chúc
Cảm ơn gia tài rừng nhạc vàng.
Xin chúc mừng, chúc mừng!!!*

Trần Việt Hải và Lệ Hoa, Los Angeles.

(Vui Ngày 20 tháng 3, năm 2017 với NSLP)





Mừng Đại Thọ NS. Lam Phương

*Chúc mừng sinh nhật tám mươi
Lam Phương Nhạc Sĩ an vui thanh nhàn
Phước Lộc con cháu đầy đàn
Bạn bè thân thuộc muôn ngàn mến thương
Dù cho cách trở ngàn phương
Hẹn về gặp mặt tận tường niềm vui
Nhạc xưa văng vẳng ngậm ngùi
Lam Phương thuở ấy thật mùi mẫn ghê
Danh thơm trời dậy khỏi chê
Nhạc lòng từng nhịp mà mê ngất lòng
Ở đâu cũng mến cũng mong
Kingston Garden họp mặt bên trong hội trường.
Chúc Mừng tuổi thọ an khương
Mừng vui ly rượu vẫn vương tình đời
Pháo tay vang dội muôn lời
Ân tình nghĩa bạn tuyệt vời vui thay
Nhạc vàng trời dậy liền ngay
Đua nhau ca hát tỏ bày vui reo
Sương khuya điểm nhẹ màn treo
Thời gian mấy chốc qua vèo như mơ
Thôi đành tạm biệt chỉ chờ tiệc sau.*

HOÀNG VINH

Ngày nhạc sĩ Lam Phương 80 Trịnh Thanh Thủy



Đối với người Á Đông sống tới 80 tuổi, người ta gọi là thượng thọ. Ngày qua tuổi Bát Tuần, nhà văn Hoàng Hải Thủy hóm hỉnh bảo “tôi đã đến kỳ “tám bố” nhưng thấy mình trẻ lại như thời “ba bố””. Nhạc sĩ Lam Phương cũng đã leo đến bậc thang 80 nấc của đời mình, không biết ông nghĩ gì?

Tôi gặp nhạc sĩ Lam Phương trong một buổi tiệc nhỏ nhân ngày sinh nhật 80 của ông được tổ chức tại nhà riêng. Buổi tiệc Thượng Thọ Bát Tuần cho ông do người thân và nhóm Nhân Ảnh Tân Văn tổ chức sẽ được diễn ra tại Kingston Garden, 9800 Bolsa Ave (Đối diện Catina Plaza), Westminster, CA 92683, vào ngày Chủ Nhật March 26, 2017 từ 12PM-7:00PM. **Quý đồng hương thương mến nhạc sĩ Lam Phương có thể đến thăm và chụp hình kỷ niệm với ông** vào lúc 12PM tới 1:00PM, sau đó là chương trình sẽ bắt đầu.

Ông sinh ngày 20 tháng 3 năm 1937. Ông trông vẫn còn trẻ và thư thái dù đã bước qua tuổi 80, dù đã trải qua nhiều cơn sóng gió đời tung ông lên cao cũng như chìm ông xuống đáy rất sâu.

Bạn bè, người thân vây quanh ông, khiến khuôn mặt ông ánh lên nét rạng rỡ không biết mệt, kể cả sau vài giờ cô em gái giục ông lui vào nghỉ, ông vẫn từ chối. Ông tiếp chuyện tôi trong một nụ cười vui vẻ dễ mến:

Hỏi: Chú nghĩ sao về chuyện hai ca khúc “Rừng xưa” và “Chuyện buồn ngày xuân” của chú trong số 5 ca khúc mới đây bị cấm lưu hành trong nước?

Đáp: Câu hỏi này đài VOA đã hỏi, nhưng nếu cháu muốn biết thêm thì chú xin trả lời. Theo chú thì chuyện cấm là chuyện của họ, chuyện làm là chuyện của mình. Dĩ nhiên mình làm khác đường lối của họ thì họ cấm thôi.

Hỏi: Cháu có đọc lời bài hát “Rừng xưa”, cháu đâu thấy có gì là đi ngược lại đường lối đâu. Theo chú, nếu phân tích kiểu sợi tóc chẻ làm tư, thì trong các từ ngữ hay nội dung của bài hát có gì đụng chạm tới họ không?

Đáp: Theo chú, chắc là có vì nội dung của bài hát trong hai đoạn giữa và cuối có lời kêu gọi người tình miền Bắc về sống với người tình miền Nam. (xin xem lời hát bài “Rừng Xưa” bên dưới).

Hỏi: Nói theo tinh thần tự kiểm duyệt, thì bài “Chuyện buồn ngày xuân” có gì không ổn chú?

Đáp: Thì.. (cười) ...Nội dung câu chuyện nói về sự chia ly giữa hai người tình với nhau. Sau năm 75, trong thời gian lộn xộn của sự thay đổi chế độ. Trong cơn hốt hoảng người chồng hay người yêu đã chia tay và bỏ người kia ở lại, đi thoát ra ngoại quốc. Người ở lại tìm cách vượt biển để tìm gặp lại người thương. Chuyện giản dị thế thôi, chứ có gì mà họ cấm? (Xin xem lời hát bài “Chuyện buồn ngày xuân” bên dưới)

Hỏi: Trong một bài cháu phỏng vấn chú nhạc sĩ Tuấn Khanh trước đây chú ấy kể, chú là người đầu tiên có nhạc bán chạy tự in lấy, rất thành công. Chú có thể nói thêm về kinh nghiệm tự phát hành nhạc của chú không?

Đáp: Thời ấy,(1952) chú là người đầu tiên đã in nhạc của mình. Hồi đó chú mới 15,16 tuổi, viết ca khúc đầu tay là bài “*Chiều thu ấy*”, còn đi học làm gì có tiền. Chú phải vay mấy trăm bạc của bạn bè để mượn nhà in, in nhạc, sau đó thuê xe chở nhạc đi bán lẻ khắp Sài Gòn. Sau đó tiền bán nhạc không đủ để trả nợ nữa. Bước đầu dĩ nhiên là khó khăn, tuy nhiên đến bài thứ nhì là “*Trăng Thanh Bình(1953)*” thì chú bán được tới 1300 đồng. Thời ấy số tiền 1300 rất lớn, nhưng cuối cùng số tiền này chú bị bạn bè lột sạch(cười vui) . Càng ngày chú càng kinh nghiệm hơn trong việc in nhạc. Bài thứ 3 là “*Tình anh lính chiến(1958)*” phát hành, thì chú thu được số tiền lớn là 4000 đồng, nhờ đó chú mua được căn nhà ở Lữ Gia cho má chú ở.

Hỏi: Cháu có một người bạn nhỏ, sinh ra và lớn lên ở Hoa Kỳ, yêu và chịu ảnh hưởng nhạc dân ca của chú đến độ cậu ấy sáng tác những bài nhạc dân ca có những hoạt cảnh đồng quê, hò, hát vào ngày mùa thật thanh bình, dù bây giờ là thời đại điện toán. Cháu chợt tò mò muốn hỏi, chú có những ca khúc viết cho miền quê VN vào những thập niên 50,60 nói lên cảnh thanh bình và cái đẹp của miền Nam. Những hình ảnh chú đưa ra và diễn tả thưở đó có thật không? hay chỉ có tính tượng trưng, hư cấu?

Đáp: Cái sung sướng của một người nhạc sĩ sáng tác là chính mình tạo được đường lối cho thế hệ sau này. Phần lớn hình ảnh hoạt cảnh ngày mùa là do chú tưởng tượng. Phần còn lại, chú có sống thật. Chú quê ở Rạch Giá. Thời chiến tranh, chú phải tản cư về một thành phố cách đó 10 cây số, ở đó có cái sóc của người Miên. Sau này khi rời thành, lúc sáng tác những bài dân ca, chú hồi tưởng lại hoạt cảnh thanh bình, ngày mùa của sóc Miên mà viết nhạc.

Hỏi: Nhạc của chú đa dạng, trong đó có chủ đề “Lính”. Cháu thấy trong các sáng tác chú viết cho người lính VNCH có sự chân thật trong tình yêu và bằng hữu. Theo cháu biết chú ở trong quân đội, vậy hồi đó chú có vì cuộc chiến và tinh thần “tâm lý chiến” mà được chỉ định viết nhạc cho quân đội không?

Đáp: Hồi đó, chú có gia nhập đoàn văn nghệ Bảo An, ban văn nghệ Hoa Tình Thương, và sau cùng là Biệt Đoàn Văn Nghệ Trung Ương. Ở miền Nam không có sự chỉ định hay bắt buộc làm nhạc về quân đội. Vì chú là người lính và vì ý thức mà chú viết thôi. Chú có nguyên một tập đến khoảng 40 bài viết cho quân đội. Có những bài không có tựa đề là lính, người ta hát hoài, không để ý chứ nội dung có người lính trong đó, như bài “Biết đến bao giờ”, “Bức tâm thư” v.v..

Hỏi: Sau năm 1975, bài hát “Thành phố buồn” bị liệt vào danh sách bài hát cấm lưu hành của chính quyền mới do có nội dung “ùỵ mị”. Chú nghĩ sao về chuyện này?

Đáp: Họ nói gì thì nói, bài hát “Thành phố buồn” hiện là bài hát ăn khách và chạy nhất trong nước. Bây giờ các ca sĩ nổi tiếng trong nước hay hát và thu băng. Tác giả Nguyễn Ngọc Giang có viết, “Trong các bản nhạc viết về Đà Lạt thì bài hát “Thành phố buồn” là một trong những bài hát có nét độc đáo riêng. Bài hát viết về Đà Lạt nhưng không

có một từ nào trong bài có chữ “Đà Lạt”. Đây là kỹ thuật miêu tả gián tiếp rất khó. Cổ nhạc sĩ thiên tài Trịnh Công Sơn cũng đã từng sử dụng kỹ thuật miêu tả gián tiếp này trong bài hát “Diễm xưa” để viết về xứ Huế mơ mơ thực thực. Kỹ thuật này cho đến nay vẫn hiếm người sử dụng thành công trong thơ, trong nhạc. Chính vì thế, bài hát “Thành phố buồn” có một dấu ấn không thể thay thế trong lòng bạn nghe nhạc.”

Hỏi: Nội dung bài này nói đến cuộc chia ly của một đôi tình nhân trẻ, có người bảo chú nghe và kể lại câu chuyện ấy, nó có thật ?

Đáp: Chỉ là hư cấu, tưởng tượng thôi. Chú sống về tưởng tượng nhiều lắm.

Hỏi: Chú là một nhạc sĩ sáng tác có được một tài sản âm nhạc trên 200 Nhạc của chú được nhiều người biết tới, hát và vẫn tiếp tục thích hát từ năm 1952 cho tới nay. Qua 65 năm âm nhạc thăng trầm, chú lại kẹt vào hoàn cảnh không còn sáng tác được, chú có buồn, thất vọng vì sự bất lực? hay chú vui vì sự nổi danh của trên 200 bản nhạc và cho thế là đủ?

Đáp: Dĩ nhiên là sung sướng, hãnh diện vì mình làm được một chuyện gì thành công để tự mình an ủi cho cá nhân mình trong hoàn cảnh hiện tại. Tuy nhiên đối với âm nhạc thì không bao giờ là đủ. Chú nghĩ nếu còn sức để làm nhạc thì đó là chuyện mơ ước khác. Bây giờ mỗi lần phải suy nghĩ đầu chú bị đau nhức nên chú ngừng không suy nghĩ nữa và không dám suy nghĩ nhiều. Cho chú gửi lời cảm ơn đến tất cả các vị đã có lòng thương mến chú bấy lâu nay.

Trịnh Thanh Thủy

Lời bài nhạc “Rừng xưa” của Lam Phương

*Người về đâu hồi người về đâu?
Có nhớ chăng một chiều bên suối mơ?
Nghe gió cuốn mây trôi về nơi xa tím chân trời:
Tình đã trao không lời.*

*Rời mùa thu thương tiếc quá
Anh nở đi trong lòng hoa xác xơ
Ôi thắm thoát trôi qua
mười năm quá xa
mà tình mãi còn vương*

Bao năm qua người ơi
mang tin yêu cho đời
Mong có ngày đoàn viên
giữa núi reo triền miên,
Về với em nghe nắng mai chan hòa,
nghe lúa vàng dâng tràn đầy hương yêu .

Người về đâu hỡi người về đâu?
Đây ước mơ của miền Nam mến yêu
Tha thiết đến tin anh về bên mái ấm gia đình
tìm hạnh phúc ngày qua

Lời bài nhạc “Chuyện buồn ngày xuân” của Lam Phương

Sao anh đành bỏ em để ra đi một mình
Giữa đêm Xuân lạnh lùng
Chim xa bầy còn thương tổ ấm
Huống chi người tội lỗi anh ơi

Xuân năm nào có nhau mình chung ly rượu đào
Mùi quê hương thơm ngọt ngào
Nhưng bây giờ người đi kẻ nhớ
Đến bao giờ lòng hết bơ vơ.

ĐK:
Trùng dương sóng gào đưa anh vào tương lai mờ tối
Em biết anh vì xôn xao trong phút giây kinh hoàng
Đời anh đâu muốn phụ phàng
Nhưng tình vẫn ngăn đời
Khi bước chân lên tàu
Là ngàn năm ta chia phôi

Thương anh em mới biết đêm dài
Mưa hay nước mắt tuôn trào vì anh...
Em xin dành trái tim đã yêu anh nồng nàn
Khắc tên anh đời đời
Mai cho dù ngàn năm sau còn nhớ
Đến câu chuyện buồn của đôi ta .